



**Stadtwerke**  
Schüttorf-Emsbüren



**Trink- und  
Abwasserverband**

An alle Haushalte



**kompakt**  
*Wir informieren*

STADTWERKE-VORTEILE • INSEKTENSTERBEN • TAV BAUMASSNAHMEN

AUSGABE 1/2019



Bild: © Anne Rollero



## Liebe Leserinnen und Leser!

Unsere Kunden liegen uns sehr am Herzen. Wir haben uns deshalb sowohl für unsere treuen Bestandskunden als auch für frisch gebackene Eltern und Wohnungsstarter etwas ganz Besonderes ausgedacht. Unsere Energiekunden können von verschiedenen Paketen und der **Stadtwerke • Karte** profitieren. Mit dieser Karte erhalten Sie vergünstigten Eintritt in das **FREIBAD Schüttorf** und ab September auch im **VECHTE BAD**.

Wir berichten über das Bienen- und Insektensterben und was jeder von uns dagegen tun kann sowie über die Baumaßnahmen des TAV.

Für unsere jüngeren Leser gibt es einen tollen Fotowettbewerb auf Seite 18.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen und eine schöne Sommerzeit. Wir sehen uns!

Herzlichst, Ihr Bernhard Weinberg

## INHALT

Seite 3	Grüner Hocker Blog
Seite 4	Bienen- und Insektensterben. Was können wir tun?
Seite 6	Baumaßnahmen des TAV
Seite 8	Geocaching
Seite 10	Stadtwerke-Vorteile für Energiekunden
Seite 12	Sponsoring
Seite 14	Unterwegs in der Region
Seite 15	Rezept
Seite 16	Firmenvorstellung - Bäckerei Korte
Seite 18	Kinderrätsel - Fotowettbewerb



Wir sind gerne für Sie da!

# Service-Nummer

# 05923 803-0

**IM STÖRUNGSFALL SIND WIR  
RUND UM DIE UHR ERREICHBAR.**



### IMPRESSUM

Herausgeber

Stadtwerke Schüttorf • Emsbüren GmbH  
Trink- und Abwasserverband  
Bad-Bentheim, Schüttorf, Salzbergen und Emsbüren

Quendorfer Straße 34 • 48465 Schüttorf  
Telefon 05923 803-0 • Telefax 05923 803-340  
www.swse.de • info@swse.de  
www.ta-verband.de • info@ta-verband.de

Inhalt Sandra Gruber-Bruns, Daniela Tieke und  
Iris Hoffschrör, Marketing

Stadtwerke Schüttorf • Emsbüren GmbH  
Danie Ehrchen, STILWENDE

Realisierung STILWENDE Kommunikation & Design

Druck LUC GmbH, Selm



Diese Publikation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung und Reproduktion ganz oder teilweise ist unabhängig von Zweck, Form und Medium nur mit der ausdrücklichen Genehmigung der Stadtwerke Schüttorf • Emsbüren GmbH gestattet. Titelbild: 123RF/signout

# Grüner Hocker Blog



## Geschichten von und über Menschen vor Ort

Sicherlich haben Sie schon über unseren BLOG in der letzten Kompakt gelesen oder sich sogar schon ein paar Folgen angeschaut! Wir möchten mit diesem Projekt die Menschen in den Mittelpunkt stellen, die unsere Region mit Leben, Liebe und Lachen füllen.

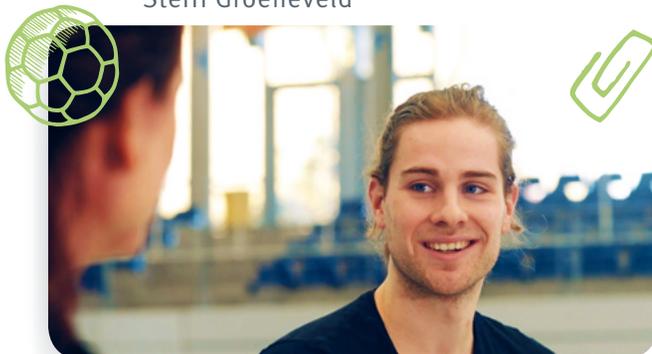
Mittlerweile haben sich schon so einige Bewohner aus Schüttorf und Emsbüren den Fragen von Danie Ehrchen auf dem Grünen Hocker gestellt und es ist ein buntes Potpourri an interessanten kleinen Interviews entstanden. Dabei geht es mal um besonderes Engagement aber auch um das Leben, unsere Umwelt und natürlich um Energie. Schauen Sie rein! Es lohnt sich und vielleicht entdecken Sie auch das eine oder andere bekannte Gesicht! ;)



Grundschul Kinder



Steffi Groeneveld



Lutz Heiny



Mattis & Nico / Kirchspiel Emsbüren



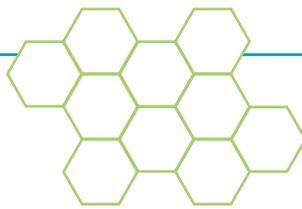
Wilhelm Hermsen

Jeden Monat sehen Sie ein neues Interview! Kleine Geschichten über Themen, die uns alle betreffen. Einfach den Blog abonnieren und keine Folge mehr verpassen! Ach ja, wen möchten Sie denn mal auf dem Grünen Hocker sehen? Schreiben Sie einfach an:

**socialmedia@swse.de**

**Bis bald auf dem GRÜNEN HOCKER BLOG!**

**blog.swse.de**



# Bienen - & Insektensterben

## Was können wir tun?

Erinnern Sie sich noch an das fröhliche Brummen und Summen in den Wiesen und Wäldern? Man hatte den Eindruck, dass die ganze Wiese lebt. Das Gekrabbel auf dem Boden beim Spaziergang durch den Wald und die gesprenkelten Windschutzscheiben nach etwas längeren Autofahrten im Sommer? Zugegeben fallen einem natürlich auch sofort die juckenden Mückenstiche und lästigen Wespen ein, die uns am Frühstückstisch oder beim Grillen schon so manchen Kampf angesagt haben. All das ist in den letzten Jahren immer weniger geworden.

### Insekten bilden das Fundament unseres Ökosystems

Unsere Umwelt besteht aus vielen unterschiedlichen Ökosystemen, wie z. B. Wäldern, Wiesen, Gewässern oder dem Moor. Im Laufe der Entwicklung stellt sich ein ökologisches Gleichgewicht ein. Die verschiedenen Ökosysteme bieten unterschiedlichen Tiergruppen Nahrung und Schutz. Wird der Lebensraum jedoch nachhaltig verändert oder gar zerstört, können ganze Arten aussterben. Insekten bilden dabei das Fundament eines gesunden Ökosystems und sind besonders wichtig für uns und unsere Umwelt. Sie bestäuben die Pflanzen, regulieren Schädlinge und dienen zahlreichen anderen Tieren als Futterquelle. Nehmen wir einzelnen Arten also den Lebensraum, wirkt sich das auf andere Tier- und Pflanzenarten aus. Vom Gedeihen der Pflanzen hängen wiederum auch das Wetter und unser Klima ab. Es ist ein Kreislauf, bei dem die Insekten das Fundament bilden. **Bricht das Fundament weg, kommt alles ins Wanken!**

**Unseren Insekten geht es derzeit schlecht.** Dabei sind vor allem die Fluginsekten besonders nützlich und wertvoll. Bienen, Wespen, Käfer, Motten und Fliegen stellen die Armee der Bestäuber und haben somit einen unschätzbaren



Wiesen wie diese werden immer seltener!



Foto: © 123RF/alnamd

Wert, vor allem für die Landwirtschaft. Ohne Bienen beispielsweise müssten wir auf  $\frac{3}{4}$  unserer Hauptnahrungspflanzen verzichten. Äpfel, Erdbeeren, Tomaten, Nüsse, Brokkoli, Gurken würden ohne Bienen rar werden. Honigbienen alleine reichen für die Bestäubung nicht aus. Bei uns in Deutschland spielen vor allem die nunmehr 531 Wildbienenarten (39 sind bereits ausgestorben) eine wichtige Rolle. Auch andere Insekten wie Schwebfliegen oder Schmetterlinge sind an der Bestäubung beteiligt. Einige Pflanzen können sich zur Not behelfen, indem sie vom Wind bestäubt werden. Sie tragen dann jedoch weniger und kleinere Früchte. Die Qualität geht deutlich zurück. Leider gibt es immer weniger Bienen und Insekten, weil zu wenig Blütenpflanzen wachsen dürfen und häufig Pestizide für landwirtschaftlich genutzte Flächen angewendet werden. Insektenforscher sprechen sich daher für strengere Regeln beim Einsatz von Pestiziden aus, aber auch für die Förderung landwirtschaftlicher Vielfalt. Zusätzlich sind mehr Blühstreifen und Hecken zum Nisten eine gute Idee und schaden dem Ertrag nicht.

Schauen wir auf unseren eigenen ökologischen Fußabdruck, müssen wir uns jedoch auch selber fragen, was wir dazu beitragen können, dass unser Ökosystem in Takt bleibt? Wir alle leben letztendlich von und mit der Natur.



### Wussten Sie schon?

In Frankreich dürfen seit Januar 2017 in öffentlichen Grünanlagen keine Pestizide mehr angewandt werden. Ab 2019 gilt dieses Verbot auch für Privatgärten. Des Weiteren sind in Frankreich die Kosten für den chemischen Pflanzenschutz (Verschmutzungsabgabe) spürbar gestiegen.



### Unsere Insekten können es am besten!

Was passiert eigentlich, wenn es tatsächlich keine Insekten mehr gibt? Sind sie wirklich so wichtig für unser Überleben? Experimente dazu zeigen, dass niemand den Job der Bestäubung unserer Nahrungsgrundlagen so gut macht, wie Insekten. Sie sind die ungeschlagenen Experten auf diesem Gebiet und schaffen in kürzester Zeit, wozu Menschen Monate brauchen würden. **Für die Arbeitsleistung eines Bienenvolkes bräuchte man mehr als 1.500 Menschen.** Also ja, Insekten sind enorm wichtig für uns!

## Bestäubungsart:



### Menschen

Die Früchte werden zwar groß, jedoch haben sie keine Kerne, die für die Verbreitung notwendig sind.



### Insekten

Die Meister der Bestäubung und damit auch des reichhaltigsten Ertrags sind die Insekten. Die Früchte haben eine gute Größe und viele der notwendigen Kerne.



### Wind

Werden die Pollen vom Wind weitergetragen, können die Blüten zwar bestäubt werden, jedoch erhält man nur sehr kleine Früchte mit wenigen Kernen.



## Jeder kann etwas tun!

- Gestalten Sie Lebensraum für Insekten mit Blumen und Pflanzen. Es gibt viele Staudenarten, die sehr pflegeleicht sind. Das geht auch im Kübel oder Balkonkasten. Durch zusätzliche Bodendecker halten Sie Unkraut fern.
- Das bewusste Einkaufen von regionalen Lebensmitteln schont die Umwelt aufgrund von kurzen Transportwegen. Da die Pflanzen erntefrisch verkauft werden können, haben sie auch deutlich mehr Geschmack. Sie sind vitalstoffreicher und oft günstiger als Importware.
- Bauen Sie die eine oder andere Gemüsesorte selbst im Garten an!
- 14,5 % der Treibhaus-Emissionen stammen aus der Haltung und Verarbeitung von Tieren. Auch die Lagerung von Gülle, Produktion von Futtermittel sowie die Abholzung von Wäldern zur Schaffung weiterer Weideflächen oder den Anbau von Futterpflanzen tragen zur schlechten Ökobilanz der Fleischproduktion bei. Der seltenere Genuss von hochwertigem Fleisch, welches nicht aus der Massentierhaltung stammt, fördert ebenfalls das ökologische Gleichgewicht unseres Planeten, ist gesünder und schmeckt besser.

500 €

Imker AG  
Oberschule  
Salzbergen

# Gründung einer Imker AG an der Oberschule Salzbergen

Wir freuen uns, die neue Imker AG der Oberschule in Salzbergen im Rahmen unseres Sponsoring-Gewinnspiels unterstützen zu können. Ab diesem Frühjahr soll der Aufbau der AG mit drei bis vier Bienenvölkern starten. Ein Volk hat ungefähr die Größe von 30.000 - 50.000 Bienen.

Der Startschuss für die Schüler fällt nach den Sommerferien. Dann sollen die interessierten Schüler in einem theoretischen Teil zunächst vieles über die Bienen und ihre wichtige Rolle in der Natur lernen, bevor es in einem praktischen Teil an das Werken eines Bienenrahmens geht. Frau Susanne Evers, die zugleich Biologielehrerin sowie Initiatorin des Projekts ist, freut sich auf die AG. Ursprünglich hat der örtliche Imkerverein die Schulleitung angesprochen, dieses Projekt ins Leben zu rufen, um den eigenen Nachwuchs zu sichern.

Das Gelände, wo die Bienenstöcke zukünftig stehen werden, ist nur 200 m vom Schulgelände entfernt und zu Fuß

gut erreichbar. Auf lange Sicht soll die AG in den Schulalltag integriert werden. Erzeugnisse wie Honig, Wachs und Propolis sollen eine natürliche Verwendung finden, wie z. B. Honigbrötchen am Kiosk.



### Ausflugstipp:

Besuchen Sie doch mal den Bienenlehrpfad am Nepomukweg entlang der Emslandwegroute in Salzbergen.

# Baumaßnahmen des TAV

Wer in den letzten Monaten von Seiten der Kläranlage Schüttorf zum Friedhof unterwegs war, hat sicherlich die umfangreichen Bauarbeiten auf dem Gelände des Trink- und Abwasserverbandes (TAV) bemerkt. Wir wollen gerne aufklären, was es damit auf sich hat.

## Zentralisierung der Kläranlage Schüttorf

Zurzeit wird die Kläranlage Schüttorf erweitert und folgt damit einem Abwasserkonzept, das 2006 beschlossen und auf lange Sicht erarbeitet wurde. Geplant ist eine Zentralisierung der Abwässer in Schüttorf. Nach dem Anschluss der Kläranlage Gildehaus an die Kläranlage Schüttorf ist als nächstes, die Schließung der Kläranlage Salzbergen geplant. Die Kläranlage Bad Bentheim bleibt bestehen.

Durch die Bündelung von Kläranlagen kann die Abwasserreinigung effizienter bzw. wirtschaftlicher erfolgen. Ein weiterer Vorteil der Zentralisierung ist sicherlich, dass durch die Fokussierung auf eine zentrale Anlage neue Technologien nachhaltig an einem Ort eingeführt und Gelder sowie Kapazitäten besser genutzt werden.

Im Rahmen der aktuellen Baumaßnahmen wird die Kläranlage Salzbergen zu einem Pumpwerk mit Notspeicher um- und rückgebaut. Um die zusätzlich anfallenden Abwässer aus Salzbergen in Schüttorf behandeln zu können, wird ein weiterer multifunktionaler Behälter auf dem Gelände der Kläranlage Schüttorf aufgestellt. Die Arbeiten dazu haben bereits begonnen. Aus einer bisherigen Abwasserlast von ca. 2 Mio. m<sup>3</sup> werden dann bis zu 3 Mio. m<sup>3</sup>/Jahr (70.000 Einwohnerwerte). Die maximale Tagesleistung beträgt 14.880 m<sup>3</sup>. Der geplante Anschluss der Kläranlage Salzbergen an die Zentralkläranlage Schüttorf ist für 2021/22 vorgesehen.



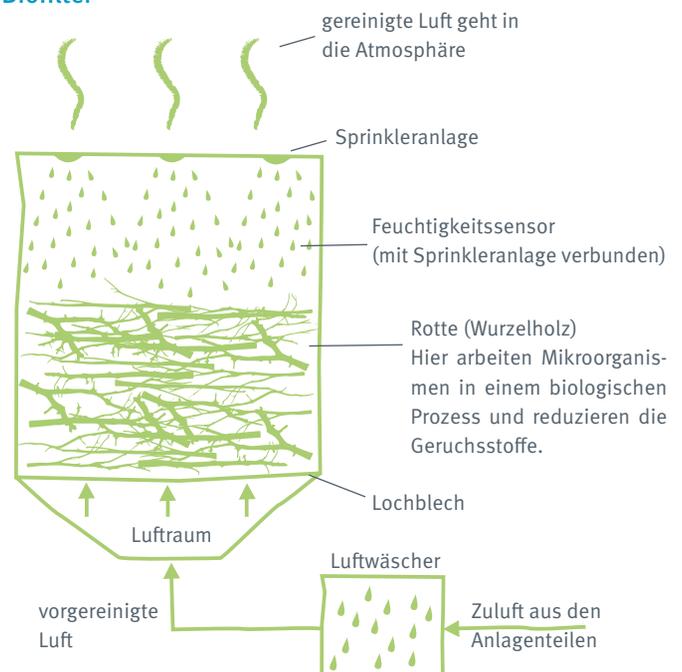
## Wärmenutzungskonzept der Zentralkläranlage Schüttorf

Durch Industrie und Gewerbe sowie durch neue Ansiedlungen ist die Stickstoffbelastung in den letzten Jahren im Zulauf der Kläranlage Schüttorf gestiegen. Um diesem Trend entgegenzuwirken, ist der TAV stetig bemüht, die vorhandene Technik auszubauen und zu verbessern, vor allem unter ökologischen Gesichtspunkten. In den letzten Monaten arbeitete deshalb das Team der Kläranlage an einem Wärmenutzungskonzept, bei dem die Abwärme eines Blockheizkraftwerkes die erhöhte Stickstoffbelastung reduzieren soll. Anhand der **Grafik auf Seite 7** erklären wir das Wärmenutzungskonzept.

## Bedeutet Zentralisierung auch größere Geruchsemission?

Bei allen Baumaßnahmen, die der TAV plant und umsetzt, spielt das Thema Eindämmung der Geruchsbildung eine große Rolle. Die Sorge einer größeren Belastung ist unbegründet. In kontinuierlichen Verbesserungsprozessen wird die Geruchsbildung zum Beispiel durch Absauganlagen, Luftwäscher und Biofilter reduziert. Dies möchten wir anhand des Beispiels „Biofilter“ kurz verdeutlichen:

### Biofilter



Die Emission wird aus den Anlagenteilen abgezogen. Danach geht diese durch den Luftwäscher (Wasser), dann durch die verschiedenen Schichten im Biofilter und danach erst in die Atmosphäre. Damit wird die Geruchsbelastung maßgeblich reduziert.



## Klimaschutzeffekte im Fokus

- Verringerung des externen Energiebezugs durch Erzeugung von Eigenenergie mit einem BHKW - dadurch Verbesserung der CO<sub>2</sub>-Bilanz der Kläranlage
- Verringerung der Stickstofffracht im Abwasser durch Wärmenutzung des BHKW – dadurch Verbesserung der Reinigungsleistung der Kläranlage
- Reduzierung und Vermeidung von zusätzlich benötigten Betriebsmitteln (z. B. Methanol)

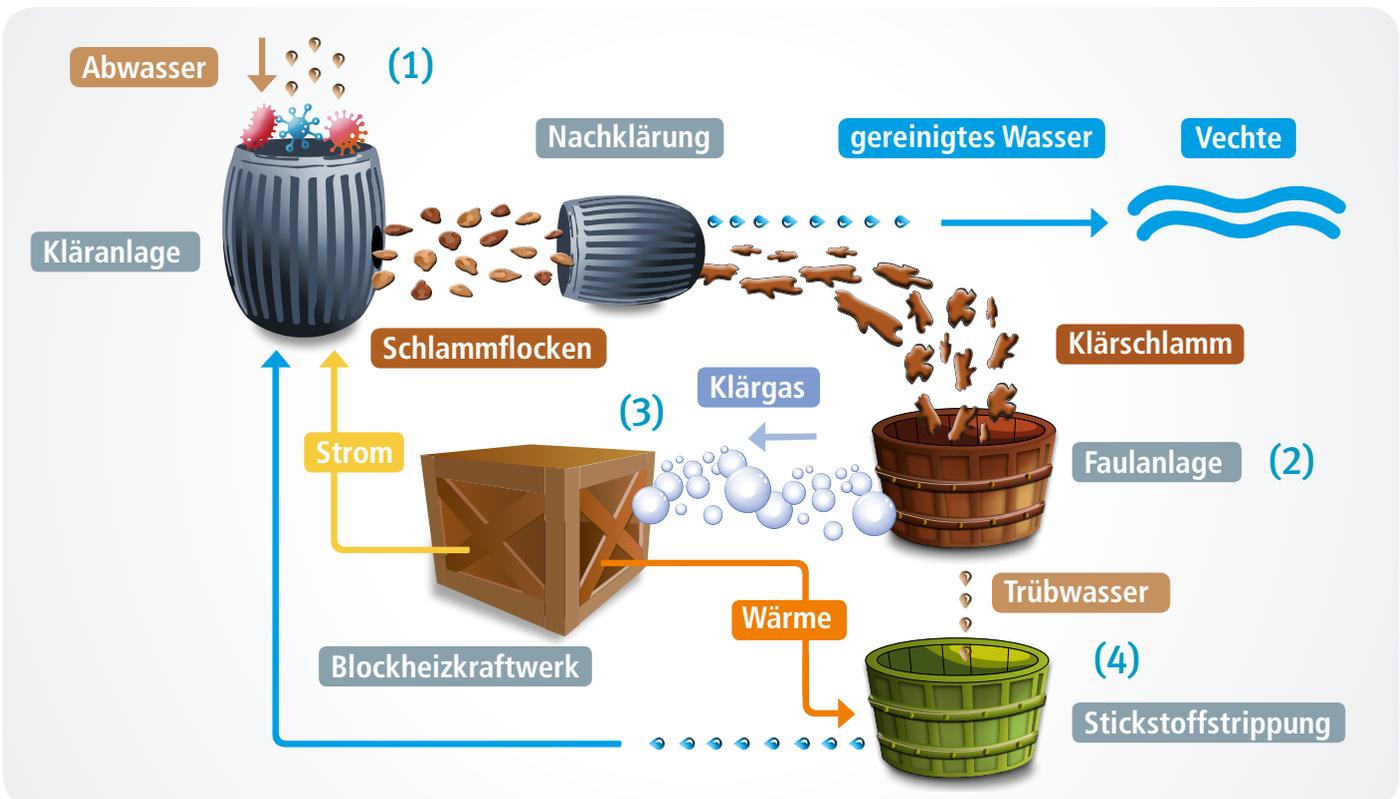
## So funktioniert das Wärmenutzungskonzept

1. Das ankommende Abwasser wird in den biologischen Reinigungsstufen mit Hilfe von großen Mengen erzeugter Mikroorganismen gereinigt. Die in den biologischen Reinigungsstufen entstandenen Schlammflocken werden anschließend in der sogenannten Nachklärung zurückgehalten, abgesetzt und als Klärschlamm der Faulanlage zugeführt. Das gereinigte Abwasser fließt in die Vechte.
2. In der Faulanlage wird dieser Klärschlamm behandelt. Dabei entsteht unter anderem Klärgas und ein Schlammwassergemisch, das stickstoffhaltiges Abwasser (Trüb-/Zentratwasser) bei der Entwässerung des Klärschlammes erzeugt.
3. Das Klärgas wird im nächsten Schritt einem Blockheizkraftwerk (BHKW) zugeführt und verbrannt. Dabei wird Strom und Wärme erzeugt. Der Strom wird in der Kläranlage

ge direkt genutzt, sodass die Kläranlage weniger externen Strom beziehen muss.

4. Die nicht gänzlich benötigte Wärme, die sonst ungenutzt in die Atmosphäre entweicht, wird ab dem Jahr 2020 in einem speziellen Verfahren, der sogenannten „Stickstoffstrippung“, für die Trüb-/Zentratwasserbehandlung weiter verwendet. Die Umsetzung dieses innovativen Wärmenutzungskonzepts für die Abwärme des BHKW zur Verringerung der Stickstoff ( $\text{NH}_4$ )-Fracht im Abwasser wird von der EU durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) gefördert.

Durch den Einsatz dieser modernen Technologie ist der TAV in der Lage, die Abwasserreinigung optimaler, wirtschaftlicher und durch die Verbesserung der  $\text{CO}_2$ -Bilanz umweltfreundlicher zu betreiben.



Quelle: Klimaschutzmanagement, Landkreis Grafschaft Bentheim

## Service vor Ort mit neuem Betriebsgebäude

Bei den aktuellen Baumaßnahmen steht der Servicegedanke ganz weit oben. Bisher musste man bei der Kläranlage erst durch das große Tor schreiten, ehe man zum Verwaltungsgebäude kam. Dies wird nun anders. In diesem Jahr wird vor dem bisherigen Eingang ein neues Betriebsgebäude errichtet, das neben einem ebenerdigen Eingang auch eine Photovoltaikanlage bekommt.

**Öffnungszeiten: Mo - Do 07:30 bis 16:00 Uhr**  
**Fr 07:30 bis 12:30 Uhr**

**Service Nummer: 05923 - 803 - 0**

Bei Fragen rund um die Themen Abwasserreinigung und Kanalnetzbetrieb oder bei Anfragen für eine Anlagenbesichtigung, sind die Mitarbeiter des Fachbereichs Abwasser ab Anfang nächsten Jahres im neuen Gebäude zu erreichen und beraten Sie gerne.



Gräffik: © MVA Architekten



# Geocaching mit Mark Veeneman

## Das Kribbeln der modernen Schatzsuche!



Für alle, die unsere schöne Grafschaft Bentheim mal von einer ganz anderen Seite kennenlernen möchten, haben wir einen besonderen Tipp: Geocaching! Das Geocaching kann man am ehesten als eine moderne Schnitzeljagd beschreiben. Es funktioniert ganz einfach. Jemand versteckt einen Behälter, der mindestens ein Logbuch enthält, irgendwo auf der Welt und meldet diesen sogenannten Geocache auf der Website [geocaching.com](http://geocaching.com) an. Hier kann man sich kostenlos registrieren lassen bzw. anmelden. Die Koordinaten dieses Verstecks werden dann im Internet veröffentlicht. Mit Hilfe einer Geocaching-App können Sie diese Koordinaten nutzen und das Versteck ausfindig machen. Auch bei uns in der Grafschaft gibt es unzählige dieser kleinen, gut verborgenen Dosen zu finden! Denn selbst wenn man den Ort laut Koordinaten erreicht hat, heißt es: genau hinschauen und die Umgebung gut absuchen! Hat der Geocacher den Geocache gefunden, trägt er/sie sich in das Logbuch ein.



Foto: © Mark Veeneman

### Auf Entdeckungsreise in fremde Städte



Geocaching eignet sich besonders gut, um Städte mal auf eine andere Art kennenzulernen! In manchen Städten wurde dazu ein sogenannter Multi-Cache angelegt. „Es wurden Routen mit mehreren Stationen ausgearbeitet, die zum Beispiel zu Sehenswürdigkeiten, Info-Tafeln oder besonderen Plätzen führen“, erklärt Mark. Der Reiz besteht darin, dem Touristenrummel zu entgehen und dennoch die Stadt, ihre Geschichte, ihre Besonderheiten und kleinen Geheimnisse sowie natürlich ihre Bewohner kennenzulernen. Mark und seine Freundin Katja haben dies zum Beispiel in Greetesiel getestet: „Greetesiel ist ja nicht sehr groß und man hat eigentlich schnell die Runde gemacht. Der Multi-Cache hat uns allerdings an Orte geführt, die wir sonst gar nicht wahrgenommen, geschweige denn besucht hätten.“



### Der Weg ist das Ziel

Mark Veeneman, Mitarbeiter bei den Stadtwerken Schüttorf • Emsbüren, ist ein echter Spezialist in Sachen Geocaching und betreibt dies gemeinsam mit seiner Freundin Katja Henning nun schon seit vielen Jahren. „Hat man damit einmal begonnen, lässt es einen nicht mehr los!“, verrät er. Somit hat er bis heute bereits über 4.000 Caches entdeckt sowie schon einige selbst versteckt. Was ihn daran besonders fasziniert, ist die Vielfalt der Caches aber auch der mit der Suche verbundene Spaß an der Herausforderung. „Man ist unterwegs und draußen an der frischen Luft und lernt die Umgebung von einer ganz anderen Seite kennen - auch, wenn man schon viele Jahre vor Ort wohnt“, erzählt Mark. Es ist wie eine kleine Reise ins Ungewisse! Zudem können die Koordinaten auch zu sehr ungewöhnlichen Orten führen, gar unter der Erde liegen oder in einem Fluß versteckt sein. Aber keine Angst, die benötigte Ausrüstung wird in der Beschreibung des jeweiligen Caches bekanntgegeben. Ob zu Fuß, auf Wanderwegen oder quer-feld-ein, mit dem Fahrrad, Kanu oder Auto, schwimmen oder tauchen - alles ist möglich! Kleine und große Entdecker kommen garantiert auf ihre Kosten.





Fotos: © Hinnerk Schröder

### Der Umwelt zur Liebe - CITO Event-Cache

Eine besondere Form des Geocaching wollen wir hier noch vorstellen: den CITO-Cache. CITO bedeutet: „Cache in Trash Out“ - „Cache/Dose rein, Müll raus.“ Im Prinzip bedeutet dies ganz allgemein, dass man als Geocacher den Müll, den Spaziergänger leider allzu oft zurück lassen, einsammelt, um ihn umweltgerecht zu entsorgen. Bei einem sogenannten CITO-Event finden sich Geocacher in einer größeren Gruppe zusammen und befreien im großen Stil die Umwelt von liegen gelassenem Müll.

### Die Umgebung anders sehen - Earth Cache

Die Besonderheit an Earth Caches ist, dass sie ohne Dose und Logbuch funktionieren. Hier geht es vielmehr darum, mittels der Koordinaten geologisch interessante Orte kennenzulernen, an denen die Geocacher etwas über die Entstehung und den Aufbau der Erde und die Gesteinsformen erfahren. Häufig führen die Koordinaten in die Nähe von Infotafeln oder besonders schöne Aussichtspunkte.

**Wer also gerne draußen unterwegs ist, das Entdecker-Gen in sich hat und das Kribbeln der Schatzsuche verspüren möchte, dem können wir das Geocaching nur wärmstens empfehlen!** \* \* \*

Tradi 

## Auszüge aus dem Geocaching Vokabular:

**Tradis** - traditionelle Dosen-Verstecke

**Mystery Cache** - Caches, die das Lösen von Rätseln beinhalten

**Kinder Cache** - Geocaching extra für Kinder, z. B. als Kindergeburtstags-Event

**Muggels** - sind Leute, die nichts mit dem Cache zu tun haben. Sie sind unliebsame Zuschauer und sollten gemieden werden, um das Versteck nicht zu verraten.



Foto: © Mark Veeman

# Stadtwerke-Vorteile für Energiekunden

## Profitieren Sie von kleinen und großen Mehrwerten

Sie liegen uns am Herzen! Wie sehr, das möchten wir Ihnen mit unserem Mehrwerte-Programm zeigen. Daher haben wir uns sowohl für unsere treuen Energiekunden als auch für frisch gebackene Eltern und Wohnungsstarter etwas ganz Besonderes ausgedacht:

Unsere Energiekunden können von verschiedenen Vorteilen und der Stadtwerke • Karte profitieren.

Was es damit auf sich hat, erfahren Sie hier!

Sind Sie interessiert? Melden Sie sich einfach persönlich in unseren Servicecentern in Schüttorf und Emsbüren.

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch unter **05923 803-0** oder Sie schicken uns eine E-Mail an [info@swse.de](mailto:info@swse.de).

### Stadtwerke • Karte

Für vergünstigten Eintritt in den Schüttorfer Bädern!



## Stadtwerke • Karte

Mit dieser kostenlosen, personalisierten Karte erhalten Sie als Energiekunde vergünstigten Eintritt im Schüttorfer FREIBAD. Das Gleiche gilt natürlich nach der Sommerpause (September 2019) auch für das VECHTE BAD.

### Wie bekomme ich die Stadtwerke • Karte?

Um die **Stadtwerke • Karte** zu erhalten, kommen Sie einfach in Ihr Servicecenter vor Ort. Sie können auch gerne vorher anrufen. Wir nehmen Ihre Daten schon einmal auf und bereiten alles vor.



Foto: © Schöning Fotodesign



### Vorteil der Stadtwerke • Karte

Beispiel Freibad 10er-Karte für Erwachsene:

- ohne Stadtwerke • Karte 27,50€
- mit Stadtwerke • Karte 20,00€



## Unser Plus für Wohnungsstarter

Sie haben die erste eigene Wohnung bezogen? Dann erhalten Sie als Energiekunde bei Abschluss eines Tarifes mit Energiepreisgarantie von uns das **Starterplus** für einen energievollen Start in Ihrer neuen Wohnung.

### Starterplus Paket:

100 kWh Strom geschenkt +  
Tasche mit Überraschungsgeschenken

Kommen Sie einfach zu uns ins Servicecenter.  
Wir freuen uns auf Sie!



Foto: © Adobe Stock/Igor Yaruta

## Unser Plus für treue Energiekunden

Als Dankeschön für unsere treuen Energiekunden haben wir das **Partnerplus** Paket entwickelt. Profitieren Sie von unseren Serviceangeboten!



**Partnerplus**

### Ein E-Fahrzeug fürs Wochenende ausleihen? Kein Problem!

**E-Fahrzeug (Auto oder Roller) kostenlos ausleihen**

Stimmen Sie mit **Wolfgang Auffenberg** telefonisch unter 05923 803-312 oder per E-Mail an [auffenberg@swse.de](mailto:auffenberg@swse.de) einen Termin ab.

### Kostenlose Photovoltaik-Beratung

Nutzen Sie auch gerne die Möglichkeit einer unverbindlichen Photovoltaik-Beratung!

Vereinbaren Sie mit **Ralf Trepkowski** telefonisch unter 05923 803-344 oder per E-Mail an [trepkowski@swse.de](mailto:trepkowski@swse.de) einen Termin.

### Für mehr Energie im Leben!



Lassen Sie sich überraschen!



### Exklusive Veranstaltungen und Aktionen

Als Energiekunde haben Sie im Rahmen des **Partnerplus** Pakets die Möglichkeit, an exklusiven Veranstaltungen und Aktionen teilzunehmen. Lassen Sie sich von unseren Angeboten überraschen! Auf unserer Website, auf Facebook und Instagram informieren wir Sie regelmäßig:

[swse.de/service/mein-stadtwerke-vorteil/veranstaltungen](http://swse.de/service/mein-stadtwerke-vorteil/veranstaltungen)

## Unser Plus für frisch gebackene Eltern

Herzlichen Glückwunsch zum Nachwuchs! Das **Babyplus** Paket ist unser Willkommensgeschenk für jeden kleinen Erdenbürger bis zum ersten Lebensjahr, dessen frisch gebackene Eltern Energiekunden bei uns sind.

### Babyplus Paket

100 kWh Strom geschenkt +  
Tasche mit Geschenken für's Baby

Kommen Sie einfach zu uns ins Servicecenter.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Babyplus**



# Glückliche Gewinner!



Wir freuen uns auch in diesem Jahr über die zahlreichen Zuschriften und Projekte, die wir im Rahmen des Sponsoring-Gewinnspiels erhalten haben. Daraus haben wir die glücklichen Gewinner ermittelt.

500 €

Herzkind  
e. V. Gruppe

## Herzkindgruppe

Die Herzkindgruppe Grafschaft Bentheim versucht Kindern mit angeborenen Herzfehlern und deren Familien in unserer Grafschaft positiv beizustehen und einige schöne Momente zu ermöglichen.

Die Herzkindgruppe Grafschaft Bentheim setzt sich mit viel Herzblut dafür ein, den kranken Kindern und ihren Familien etwas zu ermöglichen, was für andere fast schon alltäglich ist. Denn ein Hallenbadbesuch für die ganze Familie muss z.B. gut und sorgsam organisiert werden.

Ihr seid nicht allein! Das möchten die Helfer und Helferinnen vermitteln und organisieren monatliche Treffen für alle Kinder und Jugendlichen. An diesen Treffen nehmen auch Eltern und Geschwister teil und fahren natürlich auch zu den gelegentlichen Ausflügen mit! Denn ein Bauernhof oder der Frankenhof (ein Naturzoo in Reken) sind schließlich für jeden spannend.

Wir unterstützen dieses Projekt gerne und hoffen, dass damit viele Wünsche erfüllt werden können.



1.000 €

Gemeinschafts-  
konzert  
Spielmannszüge

## Gemeinschaftskonzert Spielmannszüge

Die drei aktiven Spielmannszüge der Samtgemeinde Schüttorf planen am 25. April 2020 anlässlich des 725. jährigen Stadtjubiläums der Stadt Schüttorf ein Gemeinschaftskonzert in der Vechtehalle in Schüttorf.

Das Besondere an diesem Konzert ist, dass alle Spielleute der drei Vereine einen Projektspielmannszug bilden, in dem alle Spieler verschiedene Musikstücke zusammen spielen. Die Organisatoren hoffen auf eine Stärke von hundert Musikern in verschiedenen Altersgruppen von 8 bis 55 Jahren. Dabei kommen verschiedene Musikinstrumente zum Einsatz, von der Piccoloflöte bis zur Kesselpauke.

Jan Dieter Holt freut sich auf das Projekt: „Es ist etwas ganz Besonderes, mit so einer großen Gruppe etwas auf die Beine zu stellen. Wir haben viel mehr Möglichkeiten, Neues auszuprobieren. Spielmannszüge darf man nicht mehr nur mit Marschmusik in Verbindung bringen, es ist alles viel moderner geworden.“ Das Geld von dem Sponsoring-Gewinnspiel wird unterstützend für ein gemeinsames Übungswochenende genutzt, das in der Jugendherberge in Meppen stattfindet.



Foto: © Hinnerk Schröder

Der Erlös, der durch den Kartenverkauf beim Konzert erwirtschaftet wird, soll für einen guten Zweck gespendet werden. Diesen erhält die Herzkindgruppe Grafschaft Bentheim.



## Buswartehäuschen Ahlde

Fünf benachbarte Familien (alle Generationen – von Baby bis Rentner) aus Ahlde haben sich zusammen getan, um für ihre Kinder an der Bushaltestelle ein Wartehäuschen zu bauen.

So können die Kinder zukünftig in Sicherheit und vor allem trocken auf den Bus warten, statt bei Wind und Wetter mit dem schweren Schulranzen über 1 Kilometer bis zur Hauptstraße zu laufen.

Wann immer Zeit war, haben sich die Bauherren getroffen, um das Projekt fertigzustellen. Das Ergebnis kann sich sehen lassen! Ein massives und gleichzeitig gemütliches Häuschen. Sogar fünf Obstbäume sind schon gepflanzt. Vier Apfelbäume, für die Jungen und ein Birnenbaum für das Mädchen, die das Häuschen zukünftig nutzen werden.



Apfelbaum



Birnenbaum



Die Holzbenke sind gesponsort von Firmen aus der Region.

Dies soll der Anfang einer Tradition werden. Mit jedem „weiteren Kind“ soll ein neuer Baum gepflanzt werden. „Durch das Projekt ist die Nachbarschaft in Ahlde noch ein wenig enger zusammengewachsen und man trifft sich auch mal zu einem Plausch“, sagt Herr Bertling, der sich mit seiner Frau beim Stadtwerke Sponsoring Gewinnspiel beworben hat. Die Gewinnsumme kam gerade recht, um die noch anstehenden Materialkosten zu decken. Die ersten Materialien wurden von den Beteiligten komplett selbst finanziert.

Das Häuschen liegt direkt an dem Radweg zwischen Schüttoorf und Emsbüren und soll zu einem Treffpunkt für die Nachbarschaftsgemeinschaft werden. Sogar ein Insektenhotel ist noch geplant.



Wer zukünftig mit dem Rad zwischen Schüttoorf und Emsbüren unterwegs ist, ist zudem herzlich eingeladen, sich niederzulassen und auszuruhen oder vor einem Schauer Zuflucht zu suchen. Auch als Grillhäuschen darf es genutzt werden, unter der Prämisse, dass alles was man mitgebracht hat auch wieder mitgenommen wird.

Wir finden, dieses Projekt zeigt, was man mit Zusammenhalt und Gemeinschaft alles erreichen kann und wünschen den Familien sowie allen Besuchern viel Spaß mit dem neuen Häuschen!

# Freilichtbühne Bad Bentheim

## Peter Pan und Kaninchen können's besser



Jedes Jahr aufs Neue begeistern die zahlreichen ehrenamtlich tätigen Mitglieder der Freilichtbühne tausende Zuschauer mit ihrem Amateur-Freilichttheater.

### Peter Pan - Familienmusical

Jeden Abend erzählt Wendy Darling ihren Brüdern John und Michael vom sagenumwobenen Nimmerland, wo Peter Pan mit den verlorenen Kindern lebt und niemals erwachsen werden will. Was Wendy nicht ahnt ist, dass eines Nachts Peter Pan selbst an ihrem Fenster sitzt und der Geschichte lauscht...



### Kaninchen können's besser - Komödie

Die Einweihung des funkelneuen Bürgerhauses zum 10-jährigen Amtsjubiläum des Bürgermeisters, muss abgebrochen werden. Um Fördergelder für den Neubau zu bekommen, hat er die Einwohnerzahlen fingiert. In Wirklichkeit fehlen ganze sechs Dorfbewohner. Die Rettung kann jetzt nur heißen: Kinder kriegen, aber schnell! Einfallsreich und bauernschlau beschließt der harte Kern des Gemeinderates, ein "Animationsfest" zu veranstalten, mit Freibier, Erotikfilm, Strip-tease-Tänzerin und heimlich ins Bier gemischten Viagra....

Ebenso gibt es dieses Jahr wieder zwei Gastveranstaltungen: die **Musical Night**, welche jedes Jahr zahlreiche Zuschauer begeistert und die **One Hit Wonder Show** mit Hits der 80er/90er Und 2000er.

### Kartenverlosung!

Wir verlosen **jeweils 3 x 2 Karten**

Für eine Teilnahme an der Verlosung nutzen Sie bitte die dafür vorgesehene Karte am Ende des Magazins.

Einsendeschluss ist der 30.06.2019.

# Kulturkreis Emsbüren Kirchspiel

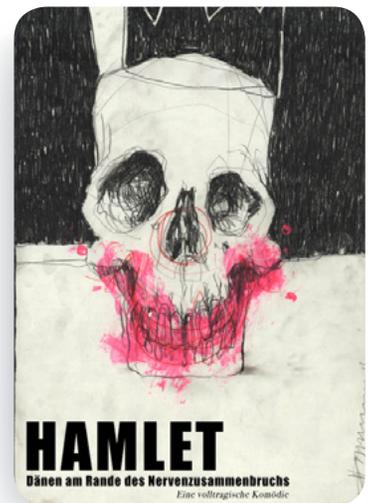
## Hamlet - Dänen am Rande des Nervenzusammenbruchs



Nach den Komödienbearbeitungen 2015 - 2017 und dem Volksstück 2018 nimmt sich das Theaterensemble des Kulturkreises Kirchspiel Emsbüren in diesem Jahr Shakespeare zur Brust und stellt sich damit einer besonderen Herausforderung.

"Hamlet - Dänen am Rande des Nervenzusammenbruchs" lautet der diesjährige Titel. Die Anforderungen an das Projekt, so Regisseur Peter Walgram, lauten wiederum: leicht und komisch soll es sein. Es ist schließlich Sommertheater. Zum Markenzeichen des Theaterensembles Emsbüren gehören die konkreten lokalen Bezüge. In dieser weltbekannten Tragödie geht es um Liebe, Mord und Rache. Diese Inszenierung wird durch das Theaterensemble von Dänemark in das Emsland transportiert und berücksichtigt die dortigen Besonderheiten. So findet auch die Neigung zum Plattdeutschen ihren Niederschlag.

Natürlich werden auch die weiteren universellen Themen des Hamletstoffs verhandelt: das Verrücktsein, die Wahrheitssuche oder etwa die Sinnsuche.



### Kartenverlosung!

Zur Premiere am Freitag, 23. August 2019 um 19.30 Uhr, verlosen wir

**3 x 2 Eintrittskarten!** Für eine Teilnahme an der Verlosung nutzen Sie bitte die dafür vorgesehene Karte am Ende des Magazins. Alle Vorstellungen finden als Freilichtaufführungen auf dem Heimathof Emsbüren statt.

Einsendeschluss ist der 31.07.2019.

## Rezepte von unserer Mitarbeiterin Astrid Midden

# Balsamico-Gelee



### Zutaten für ca. 700 g :

180 g Balsamico dunkel  
300 g Birnensaft  
225 g Rohrzucker  
25 g Gelfix 2:1  
2 Lorbeerblätter



Foto: © Matthias Ibeler

### Zubereitung :

Balsamico, Birnensaft, Rohrzucker und Gelfix vermischen. Lorbeerblätter hinzugeben und aufkochen. Unter Rühren 10 Minuten kochen lassen.

Gelierprobe machen - hierzu etwas heißes Gelee auf eine Untertasse geben, hochkant stellen und schauen, ob das Gelee fest wird, ansonsten noch etwas weiter einkochen.

Gelee in heiß ausgespülte Schraubgläser geben und fest verschließen. Die Gläser umdrehen und ca. 10 Minuten auf die Deckel stellen. Dann aufrecht hinstellen, abkühlen lassen und bei Bedarf verwenden.

Das Gelee passt gut zu Ziegenfrischkäse oder Schnittkäse. Es hält sich in geschlossenen Gläsern ca. 12 Monate. Angebrochene Gläser sollten im Kühlschrank gelagert und innerhalb von 1 Woche verbraucht werden. Für ein Salatdressing kann man das Balsamico-Gelee mit etwas Saft oder Joghurt zu einem Dressing verrühren.

## Bacon-Konfitüre

### Zutaten für ca. 500 g :

2 Zwiebeln	1 TL Muskat
1 Knoblauchzehe	1 TL Paprika edelsüß
300 g Bacon, gewürfelt	50 g Whisky
40 g brauner Zucker	30 g Balsamico
¾ TL Pfeffer	50 g Ahornsirup
1 TL Zimt	50 g Ketchup

### Zubereitung

Zwiebeln und Knoblauch zerkleinern. Bacon hinzufügen und andünsten. Danach Zucker, Pfeffer, Zimt, Muskat, Paprika, Whisky, Balsamico, Ahornsirup und Ketchup zugeben und aufkochen. Unter Rühren 10 Minuten kochen lassen. Gelierprobe machen (siehe Balsamico-Gelee)! Konfitüre in heiß ausgespülte Schraubgläser geben und fest verschließen. Die Gläser umdrehen und ca. 10 Minuten auf die Deckel stellen. Dann aufrecht hinstellen, abkühlen lassen und bei Bedarf verwenden.

Die Konfitüre eignet sich hervorragend zu gegrilltem Fleisch, als Burgersauce oder als Brotaufstrich.



Foto: © Even Nordahl

## Guten Appetit!

# Bäckerei Korte

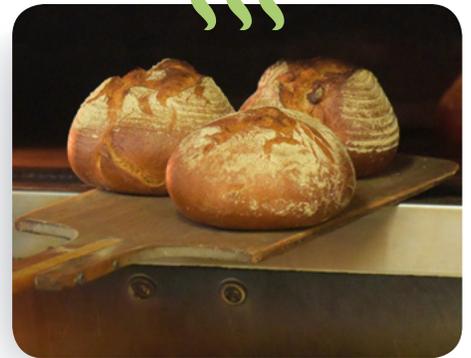


## Über 200 Jahre Tradition in Emsbüren!



Herrlich! Der Duft von frisch gebackenen Broten, Brötchen und anderen Leckereien schwebt einem verführerisch in die Nase, sobald man die Ladentür öffnet. Da gibt es nur eins: Hereinkommen und genießen, was die Bäcker in der Nacht und den frühen Morgenstunden gezaubert haben! Genau genommen haben sie natürlich für uns gebacken, aber wer bekommt das schon mit? Schließlich beginnt der Tag für die Bäcker der Bäckerei Korte um 2:30 Uhr! Zu einer Zeit, in der sich die meisten von uns noch einmal auf die andere Seite drehen und weiter schlummern.

Frisch aus dem Ofen!  
Und wie das duftet!



Die Bäckerei Korte wurde vor über 200 Jahren von der Familie Korte aufgebaut und befindet sich seitdem in Familienbesitz. Vieles hat sich mit der Zeit verändert, denn auch in dieser Branche ist es gut, flexibel zu sein und ein offenes Ohr sowie ein feines Gespür für die Wünsche der Kunden zu haben. Als Bernhard Korte die Bäckerei vor 20 Jahren von seinem Vater Josef übernommen hat, war diese ein Teil des Einzelhandelsgeschäfts, in dem man so ziemlich alles bekommen konnte. Vom Einzelhandel ist heute nicht mehr allzu viel übrig und auch der Rest soll irgendwann weichen.

Die Bäckerei ist seit jeher das Herzstück und so soll es auch bleiben. Neben täglich frischem Brot und vielen verschiedenen Brötchen gibt es auch eine umfangreiche Snacktheke. Hier werden belegte Brötchen laufend frisch zubereitet und viele Kunden kommen schon früh morgens vorbei, um diese mit zur Arbeit zu nehmen. Ein besonderer Vorteil ist hier sicherlich die Wurst- und Fleischtheke sowie eine Käsetheke, welche vor acht Jahren in den Laden integriert wurden und die natürlich mit Fachpersonal besetzt sind. Auch hier ist alles frisch! Herzhaft oder süß, jeder kommt natürlich auf seine Kosten. Die nach hauseigenem Rezept gebackenen Eierplätzchen werden jeden Tag gemacht, genauso wie süße Leckereien und natürlich Kuchen und Torten, denn Bernhard Korte ist Konditormeister!





Ab 6 Uhr morgens in der Früh herrscht schon reger Betrieb beim Bäcker Korte. Während in der Backstube noch fleißig gebacken wird, sind im Laden die ersten frühen Kunden. Es ist ein ständiges Kommen und Gehen. Viele Snacks, aber auch frischer Kaffee, gehen über die Theke. Alle genießen den Duft von frischen Backwaren - eine Bäckerei ist schon ein Ort zum Wohlfühlen! Genau das haben sich auch die Eheleute Iwona und Bernhard Korte gedacht und wollen ihren Kunden daher zukünftig noch mehr Platz für eine gemütliche Pause mit frischem Kaffee, Brötchen oder Kuchen bieten. Ein großer, schöner Holztisch steht bereits einladend mit gemütlichen Sesseln neben der Bäckertheke und lädt zum Verweilen ein. Verschiedene Frühstücks-Varianten oder auch ein deftiges, selbst gemachtes Mittagessen können die Kunden hier genießen.



### Gutes aus der Region!



Die Bäckerei Korte setzt auf regionale Produkte. Dazu gehören nicht nur die eigenen Brotmischungen und das geheime originale Brezel-Rezept! Die eingelegten Gurken kommen ebenso aus dem Umkreis Emsbüren, wie das Fleisch. Die Kartoffeln sind vom Kartoffelbauern gegenüber und der Honig vom örtlichen Imker. Eier und saisonal auch Spargel komplettieren das Angebot. Dieses Sortiment soll weiter ausgebaut werden, um die Region zu stärken, aber auch um den Kunden eine gute Alternative zu bieten. Es ist ein bisschen als könnte man jeden Tag auf den Markt gehen!



### Mittagstisch

Der Mittagstisch verspricht gute Hausmannskost, wie exzellent zubereitete Schnitzel oder leckeren Eintopf. Aber auch die vegetarische Küche steht zunehmend auf dem Plan, denn auch hier möchten die Eheleute Korte niemanden vergessen.

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	06:00-18:00
Samstag	06:00-13:00

Bäckerei Korte, Bahnhofstr. 74, Emsbüren  
und im Combi in Emsbüren



### Was macht der Bäcker eigentlich mitten in der Nacht?

In der Bäckerei geht es früh los - sehr früh! Daher ist dies definitiv kein Job für Nachtteulen, denn wer um 2:30 Uhr schon wieder in der Backstube steht, kann nicht bis in die Puppen wach bleiben. Damit wir morgens unser frisches Brot bekommen, wird in der Nacht hart gearbeitet. Der Teig wird vorbereitet, geknetet und in Form gebracht. Am laufenden Band werden Brötchen abgebacken und die Zutaten für Kuchen und Torten müssen abgewogen, bereit gestellt und verarbeitet werden.



# Bienenblues



Eine Biene fliegt traurig herum. Sie hört nirgends mehr ein „SUMM“. **ALLES STUMM**



In den Gärten liegt überall Kies. Das ist für Bienen echt fies. **ALLES MIES**



Sie fliegt weiter und weiter umher. Wo bekommt sie nun Nektar her? **ALLES LEER**



Doch dann sie einen Garten entdeckt, über und über mit Blumen bedeckt. **ALLES PERFEKT**



Die Biene, ja sie freut sich ungemein. Jetzt ist sie nicht mehr allein **ALLES FEIN**

Gedicht: Eva List

**Foto-Wettbewerb Für Kinder**  
(bis 12 Jahre)



Jetzt kannst du für die Zukunft entscheiden. Wie willst du deinen Garten bekleiden, damit die Bienen auch bleiben.

## Foto-Wettbewerb

Nehmt die Kamera in die Hand und lasst die Insekten zu Stars werden! Es muss keine Biene sein, denn alle Insekten sind uns wichtig.

Also ran an die Kamera, den passenden Moment abwarten und uns das beste Foto per Mail zusenden an: [socialmedia@swse.de](mailto:socialmedia@swse.de)

Die besten drei Fotos werden prämiert und die Gewinner erhalten je einen Gutschein (50€, 30€ und 20€) von Helgas Spielekiste! Zusätzlich posten wir eure Bilder auf Instagram - natürlich nur, wenn ihr damit einverstanden seid.



1+1\*

#



# Rätseln und gewinnen!

Unter allen Einsendungen mit richtigem Lösungswort, die bis zum 30. September 2019 (Poststempel) bei uns eingehen, wird ein **Soda Stream** verlost! Wir wünschen Ihnen viel Glück!



RÄTSEL

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
7										
12					13					14 15
16				17			9	18		19
	11			20			21			22
23	24		25			26		27		28
29			30			31				32
			1							
33		34					35	36	37	38
	3									
		39				40				41
										2
42						43		44		
										8
					45		46			47
					10					
48		49			50			51	52	
		6								
		53		54	55		56	57		
										13
58						59			60	61
										62
			63			64			65	66
67	68		69			70				
			72			73		74		75
76						77				
			5							

## SENKRECHT

- Stadt am Dender
- Frau Jakobs (AT)
- Stoffbär
- Teil der Bentheimer Burg
- schwimmende Treibholzinsel
- volkst. Name für Guevara
- dt. Regisseur, gest. 1964
- engl. : Creme
- Bewohner des Kantons Uri
- maßlos, erstaunlich
- mark. Gebäude in Engden
- span. Königin, gest. 1969
- frz. : Straße
- Stockwerk
- Getränke aus Sögel
- Senkblei, Lötmetall
- griech. : Psyche
- Dep.-Hpst. u. Kurort in Frankr.
- direkt, original
- unbek. Flugobjekt
- Wohnung in luftiger Höhe
- Stadt in Westjütland
- Thuribulum
- Dorf mit hist. Kirche
- Zeitungswesen
- nds. Dichter, gest. 1910
- engl. Filmregisseur, gest. 1976
- frz. Hochadliger
- Marine-Unteroffizier
- lat.: Kunst, Wissenschaft
- öster. Schauspielerin, geb. 1928
- Transport-Kz. f. unverz. Waren
- Ungerade (Roulette)
- hanfähnl. Pflanzenfaser
- Ersatz
- Abk. f. Sonnenuntergang
- frz. : Wohlgeruch, Duft
- Prov. u. Stadt in Oberitalien
- Pariser Polizist
- berl. Dirigent, gest. 1929
- Rheinzufluss bei Straßburg
- Wassereimer im AT
- lat. Vorsilbe: bei, an, zu
- dt. Autor, geb. 1926
- ital. Strom

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH allen Gewinnern der kompakt 2/2018:

### Rätsel

Gewinner: Frank Schulte, Quendorf  
Preis: Dekotablett mit einem  
Lichtbogenfeuerzeug von Tesla

### Kinderrätsel

Gewinner: Sophie und Timo Bültmann,  
Salzbergen  
Preis: Gesellschaftsspiel Azul

### WAAGERECHT

- hist. Schulgebäude in Schüttorf
- Heißgetränk
- Ausruf
- ungebraucht
- Naturerlebnis bei Salzbergen
- engl. : Eins
- Vertiefung, Fuge
- Göttin der Verblendung
- alter Klavierjazz
- Palast in Paris
- Sonntag vor Ostern
- jap. Längenmaß
- frz.: In, hinein
- Münze in Rumänien, Mz.
- Kfz.-Kz. für Schleswig
33. Abbaufverfahren
- Altes Tor in Schüttorf
- Aluminium (kurz)
- Schalenwild
- männl. Kurzname
- Listruper Emswehr (2 W.)
- Baumeister im Emsland
- Gehässigkeit
- engl. Biene
- russ. Fischsuppe
- Oper von Verdi
- Auferstehungsfest
- Haartracht
- klösterl. Stift
- Nothelfer, Patron d. Seeleute
- ständig, dauernd
- Firma für Schutzkleidung  
aus Schüttorf
- Abk. für Päckchen
- jap. Verwaltungseinheit
- holl. Maler, gest. 1675
- Bob- u. Rodelbahn
- osnabr. Bischof, 1858 - 1866
- Dreifingerfaultier
- Antennensystem
- Kfz.-Kz. von Ulm
- Schmierstoffe aus Salzbergen
- eine Speller Verführung



**Stadtwerke**  
Schüttorf-Emsbüren

**FREIBAD**   
**Schüttorf**



Als Energiekunde erhalten Sie die neue **Stadtwerke • Karte** in unseren Servicecentern. Kommen Sie gerne vorbei oder rufen Sie an 05923 803-0. [www.swse.de](http://www.swse.de)

**Sparen in den Schüttorfer Bädern!**

**Höckermarkt am 14.09.2019 im Freibad!**